



Distr.: Limited
8 June 2010
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الثانية والثلاثون

بون، ٣١ أيار/مايو - ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٠

البند ١١ من جدول الأعمال

استعراض صندوق التكيف

استعراض صندوق التكيف

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ علماً بالآراء والتوصيات الواردة في الورقات المقدمة من الأطراف^(١).

٢- ونظرت الهيئة الفرعية للتنفيذ في المسائل الإضافية التي اقترحت الأطراف إدراجها في الاختصاصات الواردة في المرفق ولكنها لم تتمكن من الإحاطة بها إحاطة كاملة، ولاحظت أن صندوق التكيف لم يدخل مرحلة التشغيل الكامل إلا مؤخراً. ولاحظت الهيئة الفرعية أيضاً أن المواعيد الزمنية الحالية لا تكفل توافر المساهمات المناسبة في حينها لإعداد استعراض شامل لصندوق التكيف.

٣- وخلصت الهيئة الفرعية إلى أنها غير قادرة على إتمام وضع الصيغة النهائية للاختصاصات الواردة في المرفق، كما طُلب في المقرر ٥/م أ-٥، ليقوم مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف) في دورته السادسة باستعراض جميع المسائل المتصلة بصندوق التكيف، بما في ذلك ترتيباته المؤسسية.

(١) FCCC/SBI/2010/Misc.2

- ٤- ولاحظت الهيئة الفرعية للتنفيذ أيضاً ضرورة قيام مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته السادسة بالنظر في الترتيبات المؤقتة المعقودة مع القيم على صندوق التكيف، حرصاً على عدم المساس بأي أنشطة مشاريع حصلت على تمويل وبدأ تنفيذها.
- ٥- وفي ضوء الفقرتين ٢ و٣ أعلاه، وافقت الهيئة الفرعية للتنفيذ على التوصية بأن ينظر مؤتمر الأطراف/اجتماع الأطراف في دورته السادسة في الاضطلاع باستعراض صندوق التكيف في دورته السابعة وبأن يتخذ في دورته السادسة تدابير لتيسير هذه العملية، بما في ذلك اعتماد اختصاصات لعملية الاستعراض واستهلالها.

Annex

Draft terms of reference for the initial review of the Adaptation Fund

[Terms of reference for the Initial Review of the Adaptation Fund]

I. Introduction

1. The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol (CMP) decided to undertake, at its sixth session, a review of all matters relating to the Adaptation Fund, including its institutional arrangements, with a view to ensuring the effectiveness and adequacy of the Fund. The review shall take into account the outcome of performance reviews of the secretariat and the trustee servicing the Adaptation Fund, submissions by Parties and other interested intergovernmental organizations and stakeholders. The CMP further decided that the interim institutional arrangements with the Global Environment Facility (GEF) for the provision of secretariat services to the Adaptation Fund Board, as well as the institutional arrangements with the World Bank for the provision of trustee services to the Adaptation Fund, shall be reviewed at the sixth session of the CMP.²

2. The CMP, at its fifth session, requested the Subsidiary Body for Implementation (SBI) to initiate the review of the Adaptation Fund at its thirty-second session and to agree on the terms of reference for the review and report back to the CMP at its sixth session so that the review can be undertaken by the CMP at that session.³

II. Objective

3. The objective of this initial review is to ensure the effectiveness and adequacy of the Adaptation Fund and its interim institutional arrangements with a view for the CMP to adopt an appropriate decision at its sixth session.

III. Scope

4. A review of all matters related to the Adaptation Fund, including institutional arrangements. Given that the Adaptation Fund has only recently become fully operational, this initial review shall focus on:

² Decision 1/CMP.3, paragraphs 32–34.

³ Decision 5/CMP.5.

[x. Taking stock of the progress made and lessons learned in the operationalization of the Fund to date [including modalities [defined in decision 5/CMP.2 paragraph 2 [and further elaborated [informed by] [in] decision 1/CMP.3]], noting that this work is still ongoing;]

- a) The interim institutional arrangements of the GEF acting as interim secretariat to the Adaptation Fund Board, as well as the interim institutional arrangements of the World Bank acting as the interim trustee for Adaptation Fund and the working arrangements of the Adaptation Fund Board;
- b) Performance reviews of the GEF acting as interim secretariat to the Adaptation Fund Board, as well as the interim institutional arrangements of the World Bank acting as the interim trustee for Adaptation Fund; and
- c) A comparative assessment of the administrative cost of the services of the GEF as interim secretariat of the Adaptation Fund Board, the World Bank acting as an interim trustee of the Adaptation Fund and the Adaptation Fund Board.

IV. Methodology

5. In conducting the initial review of the Adaptation Fund at CMP the Parties shall use the following inputs:

- a) Submissions by Parties, other interested intergovernmental organizations and stakeholders, on among other things, the interim institutional arrangements of the GEF acting as interim secretariat to the Adaptation Fund Board, as well as the interim institutional arrangements of the World Bank acting as the interim trustee for Adaptation Fund and the working arrangements of the Board, informed by the annual reports of the AFB to the CMP;
- b) Independent performance reviews of the secretariat and the trustee servicing the Adaptation Fund, to be undertaken by the Adaptation Fund Board or by an independent entity appointed for such purposes by the Adaptation Fund Board;
- c) A comparative analysis of administrative costs of the services of the GEF as interim secretariat of the AFB, the World Bank acting as an interim trustee of the Adaptation Fund and the Adaptation Fund Board; and
- d) Annual reports of the Adaptation Fund Board to the CMP.]
